

id	単語	意味	例文1	翻訳1	例文2	翻訳2
36	가관이다	見ものだ	서로 책임을 미루는 모습을 보니 정말 가관이다	互いに責任を押し付け合う姿はまさに見ものだ。	그가 실수하고도 뻔뻔하게 웃는 건 가관이다.	彼が失敗しても平然と笑っているのは見ものだ。
211	거대화하다	巨大化する	도시는 산업화와 함께 급격히 거대화하였다.	都市は産業化とともに急速に巨大化した。	기업이 지나치게 거대화하면 독점 문제가 발생할 수 있다.	企業が過度に巨大化すると独占問題が生じる可能性がある。
212	가시밭길	茨の道	그는 가시밭길 같은 인생을 걸어왔다.	彼は茨の道のような人生を歩んできた。	새로운 사업을 시작하는 길은 언제나 가시밭길이다.	新しい事業を始める道はいつも茨の道だ。
251	거점	拠点	그 도시는 교통의 거점으로 발전했다.	その都市は交通の拠点として発展した。	군대는 전략적 거점을 확보하기 위해 이동했다.	軍隊は戦略的拠点を確保するために移動した。
343	거두절미하다	前置きを省く	거두절미하고 결론부터 말씀드리겠습니다.	前置きは省いて結論から申し上げます。	회의에서 그는 거두절미하여 핵심만 설명했다.	会議で彼は前置きを省き、核心だけを説明した。
373	가재	ザリガニ	아이들이 냇가에서 가재를 잡고 있었다.	子どもたちが川辺でザリガニを捕まえていた。	속담에 '가재는 게 편이라'라는 말이 있다.	ことわざに『ザリガニはカニの味方』という言葉がある。
421	거래량	取引量	오늘 주식 시장의 거래량이 크게 증가했다.	今日の株式市場の取引量が大きく増加した。	거래량이 줄어들면 시장의 활기가 떨어진다.	取引量が減ると市場の活気が落ちる。
509	간데없다	跡形もなく消える	그는 약속 시간이 되자 간데없이 사라졌다.	彼は約束の時間になると跡形もなく消えた。	폭풍이 지나가자 마을은 간데없이 없어졌다.	嵐が過ぎると村は跡形もなくなかった。
522	가맹하다	加盟する	여러 나라가 국제 기구에 가맹하였다.	いくつかの国が国際機構に加盟した。	그는 유명 체인점에 가맹하여 가게를 열었다.	彼は有名なチェーン店に加盟して店を開いた。
564	거미집	蜘蛛の巣	창문에 거미집이 걸려 있었다.	窓に蜘蛛の巣がかかっていた。	그 도시는 도로망이 거미집처럼 얽혀 있다.	その都市は道路網が蜘蛛の巣のように入り組んでいる。
567	건들건들	ゆらゆら	그는 건들건들 걸으며 건방진 태도를 보였다.	彼はゆらゆら歩きながら横柄な態度を見せた。	술에 취해 건들건들 서 있었다.	酒に酔ってふらつきながら立っていた。
573	가관	見もの	그가 술에 취해 춤추는 모습은 정말 가관이었다	彼が酔っ払って踊る姿は本当に見ものだった。	회의 중에 서로 고향을 지르는 장면은 가관이 아닐 수 없었다.	会議中に互いに怒鳴り合う場面は見苦しいものであった。
588	가증스럽다	憎たらしい	그의 거짓말하는 모습이 정말 가증스러웠다.	彼の嘘をつく姿は本当に憎たらしかった。	가증스러운 태도로 사람들을 속이려 했다.	忌まわしい態度で人々をだまそうとした。
593	간사	幹事	그는 회의의 간사로 선출되었다.	彼は会議の幹事に選出された。	학회의 간사로 활동하며 업무를 맡고 있다.	学会の幹事として活動し、業務を担当している。
602	거위	ガチョウ	농장에서 거위들이 큰 소리로 울고 있었다.	農場でガチョウたちが大きな声で鳴いていた。	옛날 이야기에서 거위는 종종 충직한 동물로 등장한다.	昔話ではガチョウが忠実な動物として登場することが多い。
636	각주	脚注	이 논문은 각주를 통해 참고 문헌을 제시하고 있다	この論文は脚注を通じて参考文献を提示している。	책의 아래쪽에 있는 각주를 읽어야 전체 내용을 이해할 수 있다.	本の下にある脚注を読まなければ全体を理解できない。
639	가차없다	容赦ない	그 선수는 상대를 가차없이 공격했다.	その選手は相手を容赦なく攻撃した。	그의 실수는 언론의 가차없는 비판을 받았다.	彼のミスはメディアから容赦ない批判を受けた。
643	결핵	結核	과거에는 결핵이 큰 사회 문제였다.	過去には結核が大きな社会問題であった。	결핵 환자는 장기간의 치료가 필요하다.	結核患者は長期間の治療が必要である。
738	거리낌없다	ためらいがない	그는 거리낌없이 자신의 의견을 밝혔다.	彼はためらいなく自分の意見を述べた。	아이들은 거리낌없이 웃으며 뛰어놀았다.	子どもたちはためらいなく笑いながら走り回った。
823	가르마	髪分け目	그는 머리에 가르마를 타서 단정하게 보였다.	彼は髪に分け目をつけてきちんと見えた。	가르마 방향에 따라 인상이 달라진다.	分け目の方向によって印象が変わる。
834	거무스름하다	黒っぽい	그의 얼굴은 햇볕에 타서 거무스름했다.	彼の顔は日焼けして黒っぽかった。	거무스름한 구름이 하늘을 뒤덮었다.	黒っぽい雲が空を覆った。
880	거두어들이다	取り入れる	농부가 논에서 벼를 거두어들였다.	農夫が田んぼで稲を収穫した。	그는 오랜 노력 끝에 큰 성과를 거두어들였다.	彼は長い努力の末に大きな成果を収めた。
896	가변적	可変的な	경제 상황은 매우 가변적이어서 예측하기 어렵다	経済状況は非常に可変的で予測が難しい。	인간의 감정은 가변적 성격을 지니고 있다.	人間の感情は可変的な性質を持っている。